

[Text]

The Chairman: That also has been changed. Now it will be by . . .

Ms Allevalo: Well, with consultation with the Leader of the Opposition.

Mr. Hudecki: No, only the very first . . . Perhaps you could . . . Mr. Munro might . . .

The Chairman: Mr. Munro, followed by Mr. Sargeant. Then we will wrap up.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have two questions, unless some of the questions I ask lead to supplementary ones.

In the opening paragraph—the full paragraph—of your brief directed towards the institute, you call on the Canadian government to endorse the four continent proposal. I can think of a number of proposals. I have never heard of one described as the four continent proposal. I think I know what it is, but I would rather hear you tell me what it is.

Ms Allevalo: Essentially, that there would be a freeze immediately on the arms race, further development, testing, deployment and so on. It calls for a freeze.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): But why is it called the four . . . ?

Ms Allevalo: The four continents.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Who called it the four continents?

Ms Allevalo: The media called it the four continents.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): What is the matter with the fifth one?

Ms Allevalo: Is anybody from Australia represented on the . . . ? The leaders come from the four continents.

Mr. Bosley: You mean the one this week from the six leaders?

Ms Allevalo: Yes, yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Ah, that is what you are talking about.

Ms Allevalo: I am sorry, yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Oh, all right.

Ms Allevalo: That is what I am talking about.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): That is what I thought you meant. You hopped around a bit there.

Ms Allevalo: I thought maybe Australia had participated and I had forgotten that.

Mr. Sargeant: There is North and South America, Europe and Asia. There is nobody from Africa or . . . yes, there is an African.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes, Tanzania.

[Translation]

ministres, il me semble que ce ne sera pas là l'impression du public.

Le président: Cela a également été changé. Maintenant ce sera . . .

Mme Allevalo: Oui, en consultation avec le leader de l'Opposition.

M. Hudecki: Non, seuls les tout premiers . . . Peut-être pourriez-vous—M. Munro pourrait . . .

Le président: M. Munro, suivi de M. Sargeant. Ensuite nous ajournerons.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'aurais deux questions à poser à moins que les questions que je pose n'en entraînent des supplémentaires.

Dans le premier paragraphe de votre mémoire qui porte sur l'institut, vous exhortez le gouvernement canadien à endosser la proposition des quatre continents. J'ai déjà vu un certain nombre de propositions, mais jamais celle-ci. Je crois savoir ce que c'est, mais je préférerais vous l'entendre dire.

Mme Allevalo: Il s'agit essentiellement d'un blocage immédiat de la course aux armements, du perfectionnement des armes, de l'essai de ces armes et de leur déploiement. Il s'agit d'un gel.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Mais pourquoi l'appellez-vous les quatre . . . ?

Mme Allevalo: Les quatre continents.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Qui l'a baptisé ainsi?

Mme Allevalo: La presse.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Et le cinquième continent?

Mme Allevalo: L'Australie est-elle représentée . . . ? Les dirigeants viennent des quatre continents.

M. Bosley: Vous voulez parler de la proposition présentée cette semaine par les six chefs de gouvernement?

Mme Allevalo: Oui, oui.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Ah, c'est cela dont vous parlez.

Mme Allevalo: Oui, excusez-moi.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oh, très bien.

Mme Allevalo: C'est ce dont je parle.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): C'est ce que je croyais. Vous avez un peu hésité.

Mme Allevalo: Je croyais que l'Australie l'avait peut-être signée et que je l'avais oublié.

M. Sargeant: Il y a l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud, l'Europe et l'Asie. Il n'y a personne d'Afrique—oui, il y a un Africain.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui, la Tanzanie.